

départ huit enregistrements audio de l'émission *Le Franc-parler* et se consacre à l'étude des occurrences classiques des FNA et de celles (directes, hybrides et indirectes) qui détiennent une fonction pragmatique d'adresse, sans prendre en considération les indices paraverbaux. De manière analogue, l'article suivant envisage les types et les fonctions des FNA en tant que « relationèmes », c'est-à-dire dans une perspective pragmatique et interactionnelle.

Hugues Constantin de Chanay et Dominique Lagorgette analysent deux émissions télévisuelles. Dans *Adresses adroites. Les FNA dans le débat Royal-Sarkozy du 2 mai 2007*, Hugues Constantin de Chanay remarque que le débat en question contient presque le double des FNA utilisées pendant les débats présidentiels antérieurs. Il examine ces FNA en tenant compte de leur nature et du contexte d'apparition afin de mettre au jour, d'une part, leur rôle argumentatif, interactionnel et, d'autre part, leur rôle dans la construction de l'*ethos* des participants à l'interaction. Dans « *Mesdemoiselles, voilà les tentateurs* ». *Termes d'adresse et insultes dans l'Île de la tentation, saison 7 (2008)*, Dominique Lagorgette étend le champ d'investigation des formes d'adresse aux pronoms personnels qui comportent une fonction vocative.

Dans le dernier article, *Bilan*, Catherine Kerbrat-Orecchioni dégage les conclusions générales sur les sujets proposés dans l'*Introduction*, c'est-à-dire la dichotomie entre adresse directe et adresse indirecte, la fréquence, les formes et les fonctions des FNA. Ainsi, ayant comme point de départ les théories de D. Perret, D. André-Larochebouvy et F. Braun, le recueil se propose de réactualiser les données relatives au fonctionnement des FNA dans le français contemporain.

Comme les auteurs du présent volume suivent les choix terminologiques proposés dans l'*Introduction*, le lecteur a besoin d'une initiation dans la pragmatique des interactions verbales pour aboutir à une compréhension correcte de la plupart des articles. Le volume s'adresse donc aux spécialistes en analyse du discours, mais présente un grand intérêt pour les chercheurs d'autres domaines également, surtout la didactique, où le fonctionnement des formes nominales d'adresse a une relevance particulière.

Enfin, il convient de mentionner que le système de l'adresse a suscité aussi l'intérêt d'autres chercheurs, comme en témoignent plusieurs travaux, dont ceux réunis dans le volume *Tu ou Vous: l'embarras du choix*, paru en 2009, chez Lambert-Lucas, sous la direction de Bert Peeters et Nathalie Ramière, portant sur l'emploi des pronoms d'adresse.

VLAD DOBROIU

Centrul de Lingvistică romanică și Analiză a discursului  
Universitatea „Babeș-Bolyai”

Facultatea de Litere

400038 Cluj-Napoca, str. Horea, 31

dobroiuvlad@yahoo.com

LIGIA STELA FLOREA (coord.), *Aspects de la problématique des genres dans le discours médiatique*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2011, 187 p.

Le volume *Aspects de la problématique des genres dans le discours médiatique*, coordonné par Ligia Stela Florea, réunit une partie des résultats du projet de recherche no. 2235, développé dans le cadre du Programme National II *Idées exploratoires* et financé par le Conseil national de la recherche scientifique de Roumanie. Les deux volumes qui regroupent les travaux de l'équipe de chercheurs appartenant au CLRAD (Centre de Linguistique romane et Analyse du discours) et au Département de Journalisme de l'Université „Babeș-Bolyai” s'inscrivent dans une thématique commune au croisement des sciences du langage et de la communication.

Le présent compte rendu porte sur le second volume, qui réunit neuf contributions autour de la problématique des genres dans trois types de discours médiatique: presse écrite (roumaine, française et italienne) et émissions de télévision (débat électoral et *talk-shows* à dominante polémique). Vu sa dimension interdisciplinaire (linguistique, analyse du discours, journalisme), le volume s'adresse à tous les chercheurs qui travaillent dans ces domaines. L'intérêt du volume réside dans la nouveauté des thèmes abordés, dont les auteurs cherchent à surprendre le plus d'aspects possible.

Le premier article est signé par la coordinatrice du volume, Ligia Stela Florea, et traite *Les titres nominaux: formulation et enjeux pragmatiques. Étude sur un corpus de quotidiens nationaux français*. Située dans une perspective syntaxique et pragmatique, l'analyse porte sur le rôle des titres nominaux dans la construction-reconstruction du sens que l'article de presse attache à l'événement. Selon leur configuration syntaxique et lexicale, les titres nominaux sont répartis en huit classes, illustrée chacune par un set d'exemples. L'analyse rigoureuse des titres en corrélation avec d'autres éléments du péri-texte (entrée informative, chapeau, *lead*) ainsi que l'approche théorique sur le rôle du péri-texte dans la construction thématique de l'événement font de cette étude une référence importante pour la linguistique des intitulés de presse.

Le deuxième article du recueil, *Mise en texte et variations discursives. Le cas d'un « genre de fantaisie »: le billet d'humeur / il corsivo* appartient à Andra Teodora Catarig. Il attire dès le départ l'intérêt du lecteur par deux aspects: l'analyse comparative du billet d'humeur français et italien et la description de ce « genre de fantaisie », « situé à la frontière entre le journalisme et la littérature » (p. 27). L'auteure aborde l'organisation textuelle des billets d'humeur à partir de quelques contraintes caractéristiques du genre: l'espace rédactionnel restreint, la rigueur imposée sur le plan compositionnel et, bien sûr, la qualité de l'écriture journalistique. L'analyse des variations discursives de ce genre médiatique en fonction des stratégies mises en œuvre par les journalistes français et italiens en vient à déceler les effets de sens produits par chaque choix stratégique (ironie, humour, critique, polémique). Malgré l'approche théorique assez poussée, la clarté de l'exposé permet même à un lecteur moins avisé de saisir les différences que l'auteure établit entre le billet d'humeur français et *il corsivo* italien.

*Sélection des événements et couvertures thématiques comme stratégies individualisantes dans la presse écrite* est signé par Anamaria Iulia Moței. Elle propose une analyse des choix stratégiques qui concourent à individualiser un organe de presse sur le plan de la structuration thématique (rubricature). L'analyse porte notamment sur les opérations qui gouvernent la construction discursive des événements: sélection de l'événement et insertion dans la couverture thématique par la mise en page et en rubrique. La lecture comparative des éditions régionales de trois quotidiens roumains *România liberă*, *Ziua* et *Evenimentul zilei* aboutit à dégager quelques modalités individualisantes qui confèrent à chacune de ces publications une identité distincte.

Dans son étude sur les *Mécanismes argumentatifs à rendement ironique dans les genres de commentaire de la presse satirique*, Elena Siminiciuc nous propose une approche du phénomène de l'ironie à l'aide d'instruments empruntés à l'analyse de l'argumentation. L'étude porte sur quelques extraits de la presse satirique et d'information générale et met à profit les propositions théoriques de Ducrot et de Berrendonner. Cet article peut poser des problèmes de compréhension à un lecteur moins avisé, vu la complexité des informations théoriques qu'il fournit et le caractère assez technique de l'analyse. Une relecture attentive, étayée par le tableau des mécanismes argumentatifs de l'ironie (p. 71) et la liste d'abréviations (p. 72) permettent cependant de saisir l'intention de l'auteure et l'intérêt de cette recherche.

*La vulgarisation scientifique dans la presse d'information générale*, signé par Aura Cherecheș se propose d'étudier les moyens discursifs utilisés par les journalistes dans les articles à sujet scientifique insérés dans la presse d'information générale. Sont envisagés surtout les procédés visant à rapprocher les lecteurs de divers domaines de la science par simplification et transposition des langages spécialisés. L'acte de médiatisation des acquis de la science est défini par rapport au contrat de vulgarisation scientifique qui lie, selon Charaudeau, le journaliste à son lecteur. Les exemples sont extraits de quotidiens nationaux (*Jurnalul național* et *Evenimentul zilei*) et régionaux (*Ziarul Piatra Neamț* et *Ziarul de Iași*).

Dans son article *Sur le discours médiatique en tant que support discursif de la polémique*, Daciana Vlad se propose d'étudier le discours polémique dans son fonctionnement médiatique. L'article commence par une définition du concept pour s'arrêter ensuite sur les deux types de polémique rencontrés, dans les médias, à savoir la polémique journalistique, qui oppose les journalistes eux-mêmes, et la polémique représentée, qui met en scène les polémiques entre divers acteurs de l'espace public. L'auteure met l'accent sur le premier type de polémique, qu'elle aborde à travers le genre de « l'introspection médiatique » sans négliger les conflits que la polémique peut déclencher entre les journalistes ou entre ces derniers et les politiciens.

Le septième article, *Le débat électoral télévisé – un genre hétérogène* pose le cadre théorique pour l'étude du débat électoral télévisé. L'auteure, Mihaela-Anca Crișan, s'occupe d'une catégorie à part de débat télévisé, à savoir « le débat d'entre-deux-tours », qui oppose en France les candidats au fauteuil présidentiel. L'auteure met l'accent sur le caractère hybride de ce genre médiatique, envisagé à la fois comme un type d'interaction, une construction médiatique et un type de communication politique. Ces trois aspects constitutifs sont étroitement imbriqués dans la construction du débat électoral télévisé, dont l'analyse proprement dite, sur un corpus trilingue, a fait l'objet de la thèse de doctorat que l'auteure a brillamment soutenue en 2011.

Dans sa contribution sur les *Caractéristiques du talk-show télévisé français. Le cas de On n'est pas couché*, Alina Gabriela Oprea, entreprend la description de ce genre médiatique à partir de quelques réflexions sur le *talk-show* en général et sur le *talk-show* français en particulier. L'auteure examine ensuite les « paramètres » de l'émission *On n'est pas couché*, afin de pouvoir « appréhender son fonctionnement et de voir comment naît le spectacle télévisé » (p. 117). Les informations sur le cadre spatio-temporel, les cadres de filmage, le scénario, les participants mettent au jour les spécificités de l'émission française, qui exploite les ressources de la polémique et de la violence verbale pour créer du spectacle. Ce sont les effets de dramatisation et de spectacularisation qui assurent à ce « genre hybride » son succès auprès du public. Cette recherche fait partie elle aussi d'une thèse de doctorat, unanimement appréciée par les jury de deux universités: „Babeș-Bolyai”, Cluj et „Claude Bernard”, Lyon 1.

L'article sur les *Représentations des Roumains dans la presse écrite française. Domaines « arts et culture »*, signé par Andreea Mogoș, a pour objet l'image des personnalités roumaines appartenant à ces domaines, dans la presse écrite française. La première partie, la plus ample, est consacrée aux personnalités les plus célèbres et le plus souvent évoquées par les trois journaux français, *Le Figaro*, *Libération* et *Le Monde*. Les autres catégories envisagées sont: les productions cinématographiques, les personnages de fiction et les films documentaires. Bien que l'auteur annonce au départ l'intention de fournir une « analyse qualitative » des articles choisis, le travail en question se présente comme une collection d'extraits qui se remarque surtout sous son aspect quantitatif. Néanmoins, par la richesse du corpus, l'article peut représenter un bon point de départ pour une étude plus approfondie du phénomène imagologique.

Par les sujets très divers et les approches originales qu'ils proposent, ces travaux constituent une référence importante pour les recherches portant sur les genres médiatiques. Tout en recourant à un langage et à des instruments spécialisés, voire techniques par endroits, la plupart des articles reste accessible même aux lecteurs moins avisés: ceux qui veulent s'initier à la méthodologie linguistique ou ceux qui s'intéressent au phénomène médiatique. Mais ce sont les chercheurs en quête de nouvelles voies d'approche et d'analyse du discours qui vont à coup sûr en retirer le maximum de profit.

LAVINIA MARGEA

Centrul de Lingvistică romanică și Analiză a discursului

Universitatea „Babeș-Bolyai”

Facultatea de Litere

400038 Cluj-Napoca, str. Horea, 31

lavi\_mrg@yahoo.com